



阻止激進環保主義 促進哥倫比亞河流域發電

美國總統川普 總統備忘錄

致：內政部長

商務部長

能源部長

陸軍部長

環境品質委員會主席

主旨：阻止激進環保主義，促進哥倫比亞河流域發電

依據美國憲法及法律賦予我總統職權，特此指示：

保護美國人民充分利用我國豐富自然資源以促進全國人類繁榮至關重要。我的政府致力於防範激進綠色議程政策，避免增加人民生活負擔，並最大化利用現有能源基礎設施及自然資源，發電並降低生活成本。

例如，2023年9月27日的總統備忘錄（恢復哥倫比亞河流域健康且豐富的鮭魚、鋼頭魚及其他原生魚類族群）將「魚類的公平對待」及對氣候變遷的錯誤關切置於國家可靠能源資源利益及美國人民需求之上。拜登政府為落實該備忘錄，曾考慮拆除下蛇河四座水壩，將剝奪超過3,000兆瓦的安全、可靠且負擔得起的水力發電容量。若此類魯莽行動完成，對該地區將造成災難性影響，且無可行方案替代此低成本基載電力；關鍵航道將喪失；當地農民重要的水源將減少；因行動所導致的休閒活動也將無法繼續。

為防止此類有害影響，特此撤銷2023年9月27日的總統備忘錄。並且，自本備忘錄發布之日起十五日內，能源部長、內政部長、商務部長及陸軍部長指示下之陸軍民用工程助理部長（部門主管）應採取所有適當措施，撤回2023年12月14日在哥倫比亞河系統訴訟案（國家野生動物聯盟訴國家海洋漁業署案，案號3:01-cv-640-SI (D. Or.)，文件2450-1）中提交的諒解備忘錄（MOU）。

部門主管亦應撤銷於2024年12月18日聯邦公報刊登的「準備哥倫比亞河系統運作補充環境影響評估報告（SEIS）意向通知」。如適當，部門主管應制定完成該補充評估

報告的時間表，並依據該時間表及部門主管更新後的《國家環境政策法》程序重新發布意向通知。部門主管應將該時間表提交給環境品質委員會（CEQ）主席，主席應召集部門主管及其他適當聯邦利益相關者定期會議，更新環境審查進展狀況。

自本備忘錄發布之日起三十日內，部門主管應透過CEQ主席向總統報告：

- （一）根據或符合2023年9月27日總統備忘錄及諒解備忘錄所採取的所有行動；
- （二）所有根據上述備忘錄所做聯邦承諾的狀態，並辨識與我政府政策相符的承諾；
- （三）可能採取的撤銷或收回為執行諒解備忘錄所動用聯邦資金的措施；
- （四）已採取及未來必須採取的撤回諒解備忘錄的行動。

本備忘錄不旨在且不創設任何實質或程序性權利或利益，任何一方不得以本備忘錄為依據對美國、其部門、機構或實體、官員、員工或代理人，或任何其他人提出法律或衡平訴訟。

川普
美國總統